

“天价”白菜与储备猪肉：新冠疫情考验中国食品供应

cn.nytimes.com/business/20200205/china-coronavirus-food-prices/

RAYMOND ZHONG 2020年2月5
日

February 5,
2020



上月，在中国武汉一家超市，农产品快速售罄。Chinatopix, via Associated Press

中国寿光——在通往东部小城寿光的公路上，身穿防护服的工作人员拦下汽车，给乘客测量体温。

在办公室也必须进行发烧检查。许多小区整体封闭，不让外人进入。所有的酒店关门。

寿光市距离这次冠状病毒暴发的中心有800公里。但是，这里严格的预防措施反映了这座城市对中国的重要性：它是这个国家的蔬菜基地。

广告

因此，随着中国经济因为这次冠状病毒的暴发而部分停滞，中国政府为保证食品供应付出了巨大的努力。

广告

尽管如此，中国在冠状病毒感染期间保持食品供应的能力，在很大程度上取决于它对病毒传播的控制程度。并且需要好运。

寿光市一家主要批发市场总经理王志刚表示，只要蔬菜不出现大规模减产，寿光市就能保证供应。

寿光市一家主要批发市场的经理王志刚表示，只要病毒不再传播，并且城市货运保持运作，中国的蔬菜供应应是充足的。

王志刚透过他的防护口罩说：“如果寿光被封锁，那就无能为力了。”

广告

批发市场经理王志刚说，近来，人们对病毒的担忧带动了全国对蔬菜的需求，寿光的农民已经在动用储备。这里的一些种植者会储备数月量的土豆、萝卜、洋葱、卷心菜和其他可以冷藏的蔬菜。

在批发市场的大门前，工作人员为将农产品运进和运出的卡车司机测量体温。所有车辆都喷了消毒剂。外人禁止入内。

寿光所在的沿海省份山东省迄今报告了275例新型病毒病例，比一些人口少于山东的省份还少。

上周，以警车开路的卡车车队将350吨寿光蔬菜运到武汉。

广告

卡车的满载多亏了李友华这样的人，他现年51岁，在城市附近的一个村庄种植辣椒。

上周的一个深夜，村委会在微信上呼吁，请求当地农民提供更多蔬菜以运往武汉。李友华马上行动了起来。

他和妻子及两个女儿拿着手电筒通宵工作。他们收获了半吨辣椒，是正常日产量的两倍。

李友华说，他贡献的蔬菜能卖多少钱或何时打款，他尚未从当局那里得到消息。他说，如果最终被当作无偿赠与，他也不计较。近年来，寿光遭受特大洪灾，全国各地的人们都向他和其他农民提供过援助。

李友华说：“我们不能忘记这一点。”

周六，第二辆来自寿光的卡车载着西兰花、花椰菜、土豆和其他许多蔬菜前往武汉。

广告

那天早上，当卡车司机等待离开市区时，他们在琢磨自己的处境。他们不知道做这份工作能拿到多少钱。但是他们知道，工作结束后，他们将被隔离在家两个星期，这意味着失去数千美元的收入。

尽管如此，当微信上的呼吁发出时，现年34岁的马成龙（音）立刻自愿参加了。

马成龙说：“国家有难，匹夫有责。”

他用几段电线来加固挂在卡车侧面的红色横幅。横幅上写着“驰援武汉5000吨蔬菜”。

司机的白毫里也掺杂着不安。一位司机只说自己姓宋。因为他担心如果被人知道他去了武

可他的自家土地似乎并不少。——他可恨人死自己活不，自己活他可恨不别人死他去了武汉，家人会背上骂名。他只向妻子透露了这趟行程。

他还签署了充分了解健康和财务风险的协议。

“我们必须听政府的，”宋说。“政府要怎么做就怎么做。”